

Sønderjylland

Et mærkeligt Forbud.

I et Telegram til det sønderjydske Blad „Politiken“ fra Aarhus meddeles følgende:

„Den hervedende Afdeling af S. S. U. M. vilde den 9., 10. og 11. Juli have foretaget en Udflugt til Sønderjylland. Pastor Nissen, Sønderborg, havde hos de tykke Autoriteter faaet Tilladelse til Udflugten, men nu (15. Juni) har man faaet Meddelelse om, at i de Dage maa de unge Mand ikke komme til Sønderjylland, da der paa den Tid er Ringeridersejt. Man frygter, at den store jydsk Forenings Ankomst kan foranledige politiske Demonstrationer.“

— Efter hvad „Dybbøl-Posten“ erfarer, er Telegrammet i Søderjagen rigtigt. Det berører da ret mærkeligt, at medens man ellers gerne tager imod Madsbejls fra Kongeriget i de Dage, Ringridningen varer, saa maa en kristelig Ungdomsforening ikke komme herved.

Men maaske de frygtede „politiske Demonstrationer“ kun er et Paaskud, og at den egentlige Mening er, at en saadan Flot unge har bedt af ikke at komme i Berøring med Ringridergøjet. I saa Fald falder det for en Gangs Skyld i vor Lod at kunne billige et slikt Forbud som en velbetænkt Forholdsregel.

En tysk Resolution vedrørende Nordslævisk.

Den demokratiske Forening i Tyskland, som omfatter over 10.000 Medlemmer, afholdt forleden Partimøde i Götting og vedtog ved denne Lejlighed følgende Resolution, der begrundedes af Dr. Gagermann af Hamborg og Nordslæviskeren Frederik Rudebeck:

„Den demokratiske Forenings tredje Partidag udtaler sin Harm over den Voldførelse af den danske Befolkning i Nordslævisk, som Afgifterne gør sig skyldige i under Regeringens Besiddelse.

Den demokratiske Forening vil altid hidrage til at henneme de altskyldige Ophidsningsapostoles Virksomhed, saa der i Stedet for denne uærdige Behandling træder Kultur og Frihed.“

En dansk Handelsretfærdigheds Forandring.

Til Belysning af, hvilke Forestillinger der kan raade i Kongeriget med Henblik til Nordslævisk, har en slævisk Borglig Foreningsmand meddelt „Slæviske Avis“ følgende:

„En ung Mand fra Odense, der rejser i Danmark for et Firma i Hamborg, besøgte mig i Dag. Paa mit Svørgsmaal, om Firmaet ogsaa lod rejse her, svarede han, at han egentlig blot rejste i Danmark, men i Foraaret havde været i Sønderjylland paa Tilbagevejen og nu vilde siges Gøddag til Samtalen i Slævisborg. I Øbet af Samtalen, der var begyndt paa Tysk, ytrede Manden, at han til sin Forundring havde maattet tale Dansk i Sønderjylland.

Større blev Forundringen, da jeg tiltalte ham paa Dansk, idet han var af den Mening, at der i Nordslævisk hørfen fandtes noget dansk Sindselag, eller at der endnu taltes Dansk.

Den Slags Ubundenhed er ikke nogen Undtagelse, men træffes desværre i alle Samfundslag, hvad jeg i flere Tilfælde har erfareet.“

Nye Bøder.

Anmelderen af og Ordstyreren paa Friluftsmødet ved Høgtvedborg, Journalist H. Grau, Nordborg, og Gaardejer P. Grau, Vål, er ifølge „Sjælland“ bleve idømte Mulkt paa hver 10 Mark, fordi Mødet ikke var anmeldt som politisk. I Straffemandatet er der henviset til Foreningslovens Paragraf 5 og 18.

Da Friluftsmødet ikke falder ind under Foreningslovens Paragraf 5, men under Paragraf 7, der uden Henblik til, hvad der skal drøftes, bestemmer, at

til offentlige Foramlinger under fri Himmel og Optog paa offentlige Gader eller Lørdag udtrædes Politimundighedsmyndighedens Samtykke, vil Bøderne næppe kunne oprettholdes, hvis der kræves retsligkendelse.

Det vilde i hvert Fald ikke mindst for Fremtidens Skyld være af Betydning at faa fastslaaet, hvordan man har at forholde sig.

Over Jersdal. Eftermiddags den 12. Juni.

En af den danske Sags tofaste Tilhængere til sin sidste Hvide, nemlig forhenlevende Skibmand L. P. Lange. Et ualmindelig stort Følge, 95 Vogne, ledede den afdøde til Bedsted kirkegaard, hvor han jordfæstede.

Præsten i Bedsted nævnte i sin Tale, at den afdøde havde været en godmodig og godgørende Mand, som ikke havde Fiender, men mange Venner.

Lange har i mange Aar drevet en større Forretning her i Byen, men en langvarig Sygdom tvang ham til at sælge Forretningen, som desværre nu er gaaet over paa tykke Sønder. Lange havde bygget sig en Villa her ved Stationen, hvor han og hans Familie agtede at bo, men som han ikke kom til at slutte ind i.

Lange vil blive savnet af mange. Han var en Mand med et varmt og trofast Hjerte for den danske Sag.

Kristiansfeldt. Den store Missionseft.

(Indsendt til „M.“) Som saa mange Aar tilforn oprandt ogsaa denne vor Høstidsdag med Solkrisenvejr. Vor store rummelige Kirkesal var ved alle Gudstjenester stuvende fuld.

Søndag Eftermiddag den 11. Juni ved 3-Tiden indtraf der uventet et Særtog fra Gram, som førte en Mængde Menneker hertil. Ved Mødet kl. 4 talte foruden Pastor Otto af Aabenraa, Missionær Nielsen, som for Tiden opholder sig hjemme paa Besøg i Jylland, men ellers vifer blandt Proteerne, en Indianerstamme i Nord Amerika.

Møllen 7 talte Pastor Peteren af Skodborg. Den første Festdag afsluttedes med en Aftenandagt, som lededes af Indremissionær Johansson fra Fredericia.

Mandag Morgen indleddedes Festsien med en Morgenandagt med Korfang, som for sidste Gang blev holdt af vor mangeaarige Præst Vikop Becker her fra Byen.

Kl. 9½ talte Pastor Andreien fra Agerflov og Pastor Hansen fra Hamborg, sidstnævnte gav en interessant Beretning over Brødremissionens Misjonsarbejde Verden over.

Mødet kl. 2 blev holdt af Pastor Nissen fra Broager, og kl. 3½ talte Pastor Wahler fra Sønderjylland. Misjonskandidat Sørensen, som er kaldet til Centralafrika, talte endnu nogle Aar til Foramlingen.

Efter Slutningsangenen: „Vredre og Søstre, vi skilles nu ad“, skiftede de mange Menneker, som var

kommen her til fra nær og fjern og vor lille stille By fik snart igen sit gamle vanke Præg.

Aabenraa.

Afhølsstævnet den 11. Juni var var begyndt af kort Vej; først benimod Aften faldt der lidt Regn, der senere virkede oplivende end modsat. I Festsien deltog med Børn iberegnet henved 1000 Personer. I Optøget gennem Byen taltes omtrent 600 Personer med 18 Janer.

Paa „Sommerligt“ holdtes der Tale af andre af Bogholder Daggjen fra Sønderjylland, og Agent Jørgensen fra Sønderjylland. Paa Teatret og i „Kolsseum“ var der selskabelige Sammenkomster.

Gæsterne fra Kongeriget blev hentede fra og atter fulgte ned til Dampskibet med Musik, ligesom der udbragtes forskellige Leveraas for dem.

Festen var i det hele vellykket.

Funden død. Skibmand Christensen fra Aabenraa er funden død paa Bejen mellem Alieplev og Søgaard ved Siden af sit Ridehjul.

Han havde knust Søebet. Christensen var en yngre Mand, der fornylig havde overtaget Middelhønsens Forretning i Aabenraa. Han var en Broder til Skoleforeningens Formand, Gaardejer S. Jessen Christensen.

Nedding og Omega. Landbruget og Vejrtilstanden.

Den forløbne Uge, skrives der den 13. Juni, bragte endelig til Dels det længe ønskede Vejrtilstand, idet der i de sidste Dage faldt en Del Regnbyger. Regnen blødte vel ikke saa meget, som det var nødvendigt nu efter den lange Lørdagperiode, men dens velgørende Virkning er dog godt at spore, især i Moemarke. Moepflanterne har ikke godt kunnet taale den vedvarende Tørhed; de var mange Steder smaa og hærgede af Jordlopperne, saa Udnyttningen til nu ikke ret har funnet gaa fra Gaanden. Regnen synes at have sat Fart i Væksten, saa Arbejdet nu kan komme i fuld Gang. Ufrudtet volder i Aar ikke store Vanskeligheder.

Man er i denne Tid alle Vegne i Gang med Søbjergning, som i Aar gaar tidligt for sig, da Græsset er gaaet til at tage sig. Agerhøet giver en temmelig god Høst; men Udbyttet var uden Tvivl blevet bedre, dersom vi havde faaet Regn i Tide.

Aller. Møllen brændt. Om Aftenen den 12. Juni ved Galvellevetiden opdagedes det, at der var Ild i Møllen, og Ilden bredte sig saa hurtigt, at baade den og Ladebygningerne blev Luernes Nov. trods det, at der var maalt Sprøjtbaade fra Aller, Tystrup, Kristiansfeldt, Sejls og Vejstrup. Det lykkedes imidlertid ved Brandværnens Anstretning at redde Stuehuset, som dog blev stærkt ramponeret. Alle Tyr reddedes med Undtagelse af nogle Svin og Hjerfr. Svørlødes Ilden, der først opdagedes i Møllen, er opstaaet, vides ikke; man formoder, at den er paalet.

Tyrstrup. Eftermiddags. Lørdag den 10. Juni jordfæstede paa Tyrstrup kirkegaard gamle Thomas Hjort fra Svinderup. Han blev født i Svinderup 1817 og boede der i 64 Aar. 1881 flyttede han til Standerup, men kom atter i Aaret 1893 tilbage og har siden boet i Sognet, nemlig hos en Svigerdatter, som plejede ham med Omhu; Thomas Hjort bevarede sin Mandstrikthed indtil sidste Øjeblik. Han har været gift 2 Gange. Af de 8 Børn fra første Ægteskab lever der endnu to, som begge er bojiddende i Stange-

riget, en i Eggholt ved Sønderflov og en i København. Fra andet Ægteskab er der ingen Børn. Hjort var Vedstefader til 20 Børnebørn og Oldefader til 3. Som dansk Mand har han altid gjort sin Pligt i den Tid, han har opholdt sig paa denne Side Kongeaanen.

Haderslev. Deforret Sønderjyde.

Den 7. Juni er Arrestvagtmester J. Ludvigsen i København, en Broder til Guldbred Ludvigsen i Storegade, bleven udnævnt til Ridder af Danebrog.

Ludvig Ludvigsen er født her i Haderslev 1855. Han kom efter sin Konfirmation i Være i „Dannevirke“'s Sæteri, men tog efter 2½ Aars Forløb paa Grund af Militærforholdene til Kolding, hvor han fuldenste sin Væretid. Som Typograf har han arbejdet i mange Byer, bl. a. i København, Stockholm og Kristiania.

Efter Ansøgning fik han Anjættelse ved Kriminalpolitiet i København. Da den russiske Kejser opholdt sig paa Fredensborg, blev Ludvigsen udkommanderet til Vagtjeneste hos denne og fik senere hen overrakt et Guldbur med Kræde af Gaaren. Efter 15 Aars Tjeneste ved Kriminalpolitiet blev han Arrestvagtmester i Rindesvanglet paa Kristianshavn.

Fjeldet. Guldbryllup. (M. N.)

Mandags fejrede et gammelt afholdt Ægtepar her i Byen sit Guldbryllup, nemlig Ederik Ferdinand og Sultre Margrete, født Nissen. Brudgommen er 78, Bruden 71. Ferdinand overtog som ung Mand sin Fædrengård i Fjeldet, men folgte den senere og drev i en længere Karriere Væveri i Fjeldet. Samtidig beklædte han Embederne som Postagent, kommuneforstander og Civilstandsembedsmand, hvilket sidste Embede han endnu beklæder. Voksen som kommuneforstander fra-traadte han for flere Aar siden, idet han ved Bladen for en Iyd fra indvandre Mand, der nu fungerer som Byens Forstander, rigtignok langt fra til Befolkningens Tilfredshed.

Ægteparret Ferdinand har 4 Børn, 2 Søner og 2 Døtre. Den ene Datter, som er ugift, opholder sig hos de gamle, en Søn driver en Skibmandsforretning her i Byen, medens en anden er Skolelærer i Vorup. Gamle Ferdinand har som Embedsmand aldrig gaaet Forskyldningens Grinde, men har bedste væretaget Befolkningens Tær.

Fred og Ufred paa ret Grundlag.

Vi bør holde Fred, Naar Sandhed og Retfærdighed er i Liden.

Skal Freden paa Sandheds Beføjning bestaa.

Da haardt bør mod saadan en Tanke vi slaa.

Lad alle vi stride for Sandhed og Ret.

Hvad Slags Tro er det?

Det Bantros jo er, Hvis man sig vil skærme mod Ufreden her, Naar Sandhed skal lide saa haardt, saa haart der ved, Da Uretten lættes i Retfærdens Skød.

Har Tillid vi selv til almagtige Gud.

Da holder vi ud.

Paa Sandhed jeg tror; Til sidst den gaar sejrende frem her paa Jord.

Men Sandhedens rene, retfærdige Sag Kun vinder sin Sejr gennem haardt Nederlag.

Det Nederlag mange vil ej gennemgaa.

De mon sig indslaa.

Vor Jesus saa stor — Han kæmped' for Retfærd med Sandhedens Ord.

Men Mængden ham aldrig ret vilde forstaa

Paa Korset med Døden den monne ham slaa.

Dog derved han bandt jo den herligste Sejr.

Saa af Magt han ej'r.

M. J. Dahm.

Subscriptions-Indbydelse.

To ypperlige større Værker er begyndt at udkomme i Hæfter i Danmark.

1. Martin Luthers Liv og Gøvedværker ved P. Severinsen. Ca. 40 Hæfter a 10 Cts.

2. „Hvad staar der skrevet?“ Bibelarbejde i 3 Dele af Past. Nilsenfeldt-Sansen.

1 Del: Tros- og Sædelære for Menighedens.

2. Del: Oversigt over Bibelens Indhold.

3. Del: Bibelfø Andagtsbog „Bed Gry og ved Kvæld“. — Ca. 50 Hæfter a 6 Cts.

Subscription er bindende for hele Værket.

Til Underretning.

Da der har været Svørgsmaal til sammenhængende Afslut i Bibelen om, hvor mange Hæfter mit paabegyndte Bibelarbejde: „Hvad staar der skrevet?“ vilde udgøres, og om Indholdets Art, vilde jeg gerne gentage, at der, naar Arbejdet er fuldenst, vil blive tre Bøger ud af det: 1) En Tros- og Sædelære for Menigheden (ganste viit „sagt Høde“ Febr. 5, 14), dog lagt til Rette i saa jævne en Form som muligt; 2) en kort Oversigt over vor Bibels Indhold („ved Gry og ved Kvæld“) med to ret korte Stykker til hver Dag (det ene fra det gamle, det andet fra det nye Testamente, knyttede

Gæsternes Tal tænkes efter Planen at blive omkring ved halvtreds (et Hæfte maanedligt i ca. 4 Aar), men hvert Hæfte bliver kun paa 16 store Sider, og den maanedlige Udgift jo kun ganske lille. Saaledes overkommes det lettere af alle Værker.

Udskeffelt-Sansen. Undertegnede modtager Subscription paa ovennævnte Værk. Prisen er 6 Cts. per Hæfte.

Pastor P. Severinsen er en stor Vænder af vor lutheriske Salmestaf, hvorom han har skrevet en Del. Der har gjort ham jordelagtig bekendt. Nu bebuder „Forlagsmagasinet“ et større Arbejde af ham: „Martin Luthers Liv og Gøvedværker“. Det er ret drøftigt, det kan ikke nægtes. Der foreligger jo saa meget om samme Emne baade videnskabeligt og populært. Naar jeg aligevel, efter at have læst tilfældige første Hæfte, tror, at Driftigheden vil belønnes — at Værket sikkert vil faa mange Vædere, saa er det særlig, fordi det paa Grund af Forfatterens Begavelse paa dette Omraade er noget for sig. Det videnskabelige, der foreligger om Luther, er jo mest kun for de Lærde, og det populære er lidt baade tørt og kedeligt. P. Severinsens Bog er saa at sige baade videnskabelig og populær paa een Gang. Det er videnskabeligt, for saa vidt, som det er solidt historisk underbygget. Forfatteren har saa grundig sat sig ind i sit Emne, at han behøver det næsten som noget selvelevet. Dernæst fortæller han jævnt og lige til om alle disse mange Enkeltbegreb, der safter Lys over vor store Kirkesalders Liv og Samtid, dertil fri og fornyet, ofte med et Stærk af smittende Lume, som man ellers ikke er vant til at møde i hans Skrifter. Det er aabenbart, at Forfatteren i saadanne populær-historiske Skrifter har fundet et Omraade, som han særlig behersker, og hvor hans Emner ret kan udholde sig. Hvis de følgende Hæfter holder, hvad de første lover, bliver det et Værk, der vil læses med Interesse baade af Præster og Rægløse.

R. P. Madsen.

DANISH LUTH. PUBL. HOUSE, Blair, Nebr.

Specielt Tilbud!

Ved Køb af hele Restlageret af

Luthers Reformatiske Skrifter

ser vi os i Stand til at sælge denne værdifulde Bog for den ubetydelige Sum af **85c** i Omslag eller **1.50** i Vælskbind.

Den oprindelige Bogladepris i Danmark var 9 Kr. Bogen er vel værd at eje.

Danish Lutheran Publishing House.

Følgende indbundne Bøger

af det ved Branden beskadigede Lager kan endnu faas i forholdsvis god Stand til nedenfor anførte meget lave Priser.

Aker, Ar.: Sød og Øst..... for \$1 nu 25 Cts.

Aker, Sigurd: Modersmaalet..... for 40c nu 15 Cts.

Beck, Vilh.: Grindringer fra mit Liv..... for \$1 nu 50 Cts.

Blædel: Strøbelig, dog stærk..... for 25c nu 15 Cts.

Evad, S. F.: Den skotske Kvinde..... for \$1.60 nu 50 Cts.

Evad, S. F.: Svenskerne paa Kronborg..... for \$1.40 nu 50 Cts.

Evad, S. F.: Johannes Balf..... for \$1.40 nu 50 Cts.

Gray, Alice: Retties Mission..... for 25c nu 10 Cts.

Hansen, J. M.: Vejblosser..... for 75c nu 25 Cts.

Hansen, J. M.: En Guds Mand..... for 35c nu 15 Cts.

Hansen, J. M.: Ny Udstillingsfrugter..... for 35c nu 15 Cts.

Hansen, J. M.: Splinter af et Verdensspejl..... for 25c nu 10 Cts.

Hauch, C.: En polsk Familie..... for \$1.40 nu 50 Cts.

Heuch, J. C.: Mod Strømmen og Svar..... for \$1.50 nu 50 Cts.

Heuch, J. C.: Svar..... for 50c nu 20 Cts.

Horatio: Gernem Stærerne..... for \$1.50 nu 50 Cts.

Jungmann: Prins Otto..... for \$1.20 nu 50 Cts.

Kjær, C. P.: Til Konfirmanden..... for 30c nu 10 Cts.

Luthers Kristelige Betragtninger..... for \$1 nu 25 Cts.

Qvs paa Bejen..... for \$1.20 nu 50 Cts.

Rathjens: 100 Fortællinger..... for 70c nu 25 Cts.

Rathjens: Ledbys Anap..... for 40c nu 20 Cts.

Re Larsen, Jan: Under vilde Rojer..... for 80c nu 40 Cts.

Wikkelsen: Dansk Syngelære..... for 25c nu 10 Cts.

Ny Fortællinger for Søndagskolen..... for \$1.20 nu 50 Cts.

Richardt, Chr.: Solstange..... for 80c nu 25 Cts.

Schriil, Ernst: Adwiga..... for 80c nu 20 Cts.

Steffensen og Ulsing: Fire Fortællinger..... for 40c nu 20 Cts.

Stratton, Hessa: Ablade Sjæle..... for 40c nu 20 Cts.

Wallace, Lew: Den Gule Gud..... for \$1.25 nu 50 Cts.

Wallace, Lew: Den lyse Gud..... for 80c nu 25 Cts.

Schmidt, Harald: Igenem Jydsvæn..... for 50c nu 25 Cts.

Mange af disse Bøger er kun ganske let eller slet ikke beskadiget, og selv de daarligere er i fuldstændig brugelig Stand.

Til Biblioteksbrug samt i Partier til Forhandling gives yderligere Rabat.

Dan. Luth. Publ. House.

COPENHAGEN SNUFF

GARANTI FOR KVALITET OG RENHED.

COPENHAGEN SNUFF er tilberedt af den bedste, gamle, rige, stærk aromatiske Bladtobak, til hvilke kun saadanne Ingredienser er tilsat, som er naturlige Blandingstoffer til Bladtobak og absolut rene Aroma-Ekstrakter. Snusmalingsprocessen bibeholder Tobakkens gode Egenskaber, og alle de bitre Stoffer og Syrer, som findes i naturlig Bladtobak borttages.

COPENHAGEN SNUFF ER DEN BEDSTE BAADE TIL SKRAA OG SNUSNING.

Facsimile af Garanti i hver Forlang Copenhagen Snuff.

American Snuff Company